دبي للمرطبات (ش.م.ع.)
دبي- الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

دبي للمرطبات (ش.م.ع.)
دبي- الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

جدول المحتويات

	صفحة
تقرير رئيس مجلس الإدارة	١ – ٤
تقرير مدقق الحسابات المستقل	٥ – ٦
بيان المركز المالي	٧
بيان الدخل	٨
بيان الدخل الشامل	٩
بيان التغيرات في حقوق الملكية	١٠
بيان التدفقات النقدية	١١ – ١٢
إيضاحات حول البيانات المالية	١٣ – ٥٤

تقرير رئيس مجلس الإدارة

السادة المساهمين الكرام،

يسعدني أن أشارككم في استعراض أهم الملامح لسنة أخرى من الإنجازات العظيمة لشركة دبي للمرطبات **(ش.م.ع.)** ("الشركة").

بداية، اسمحوا لي بأن أهنئكم على نجاح إكمال السنة الخمسين من عمر شركة دبي للمرطبات. لقد كانت رحلتنا طويلة وإننا لنسير بخطىً سديدة نحو مستقبل واعد يرتكز على قاعدة ثابتة من الأعمال المثمرة.

الملخص المالي

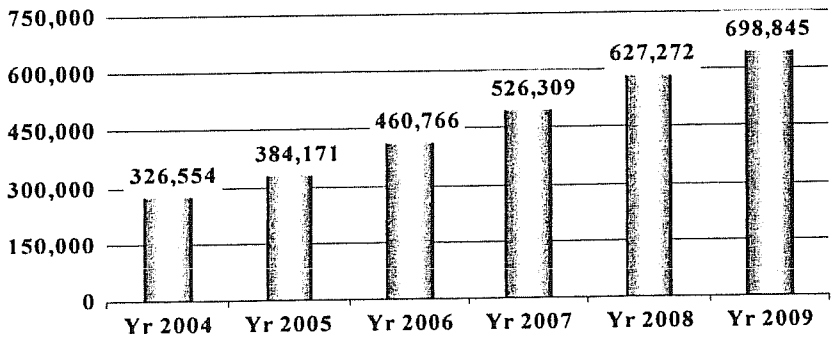
كانت البداية لسنة 2009 صعبة حيث شهد فيها الاقتصاد العالمي تباطؤ امتد تأثيره إلى الاقتصاد في دولة الإمارات العربية المتحدة. لم تكن توقعاتنا للمبيعات والأرباح خلال هذه السنة إيجابية، فقد أشارت التوقعات إلى انخفاض مستوى المبيعات لهذه السنة عنه في السنة السابقة، كما شهدت تكاليف المواد الخام ومواد التغليف ارتفاعاً ملحوظاً، وطغت السلبية على توقعات الأرباح لسنة 2009.

وفي مواجهة هذه الأجواء الصعبة، شرعت إدارة شركة دبي للمرطبات في إعادة هيكلة برنامجها مستهدفة تقليص الإنفاق وتعزيز الإيرادات. وقد حقق هذا البرنامج نجاحاً في تحويل التوقعات عن أرباح الشركة وتوجيهها إلى المسار الصحيح للمضي قدماً.

النمو في إيرادات المبيعات

نمت إيرادات المبيعات في سنة 2009 بواقع 11% في مقابل نمو في الحجم بلغ 5%، وكان هذا أعلى من الخطة بنسبة 6%. وقد كانت الزيادة في الصادرات المقترنة بزيادة الإيرادات لكل صندوق وانخفاض الخصومات من أهم الأسباب وراء هذه الزيادة.

نمو المبيعات



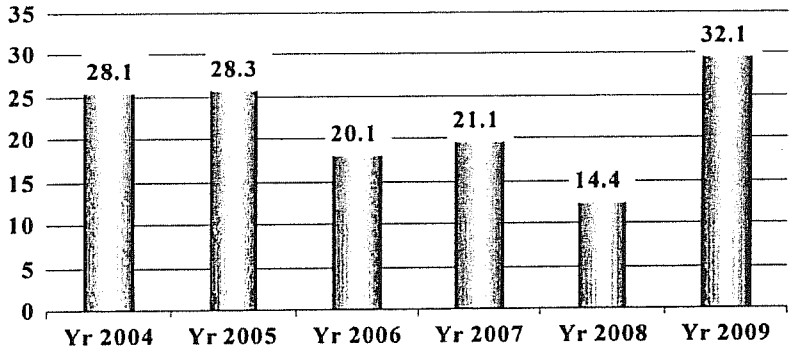
(AED '000)

تقرير رئيس مجلس الإدارة "تتمة"

الربحية

حققت الشركة أرباحاً تشغيلية بلغت 30.47 مليون درهم مقابل 8.92 مليون درهم للعام 2008، وتمثل زيادة بنسبة 241%، أما بالنسبة لصافي الأرباح فقد بلغت 32.1 مليون درهم مقابل 14.4 مليون درهم للعام 2008 وتمثل زيادة بنسبة 123%، وهي أعلى زيادة في تاريخ الشركة الذي يمتد 50 عاماً.

الربحية

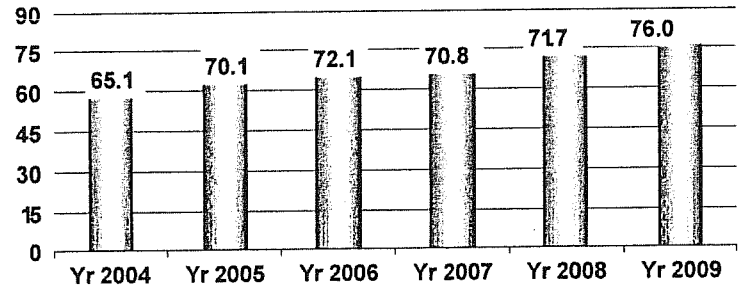


(AED Million)

الحصة في السوق

زادت حصة منتجات شركة دبي للمرطبات تقريباً بمقدار أربع نقاط مئوية كاملة في العام 2009 حيث بلغت 76.0% في نهاية العام مقابل 71.7% في العام السابق. ويعد هذا إنجازاً كبيراً مع الأخذ في الاعتبار المنافسة الشديدة القائمة في فئة المشروبات الغازية.

الأرباح من حصة السوق (% من الإجمالي)



(AED Million)

تقرير رئيس مجلس الإدارة "تتمة"

لقد تمكنت شركة دبي للمرطبات، وعلى الرغم من أن عام 2009 لم يحمل توقعات واعدة، من تحقيق تطورات جوهرية في
تدفقاتها النقدية وأرباحها وحصصها في السوق وإجمالي إيراداتها. وتشمل أهم هذه الإنجازات:

بيع مصنع أكوافينا:
قامت الشركة ببيع مصنعها في دبا؛ لإنتاج المياه المعدنية "أكوافينا"؛ إلى الشركة الشقيقة جيما للمياه المعدنية ووقعت معها اتفاقية تعبئة طويلة الأجل. وقد ساعدت عملية البيع هذه كلتا الشركتين لتحسين ربحيتها من خلال الاستفادة من الاعمال المشابهة.

الاستعانة بمصادر خارجية لأساطيلها:
استعانت شركة دبي للمرطبات بمصادر خارجية لكامل أسطولها من الشاحنات ، والسيارات ، القاطرات ، الرافعات الشوكية والحافلات، واشتلمت هذه المصادر على مزودين متخصصين مثل الوثبة، عمان للنقل، بدجيت لتأجير السيارات، وكانرنت. وتشمل منافع الاستعانة بمصادر خارجية الارتقاء بدرجة كبيرة في مستوى خدمات العملاء والإنتاجية مع زيادة في عدد الطلبيات وحصتنا في السوق.

الصادرات:
ومع رضوخ المبيعات المحلية للضغوط، ركزت إدارة دبي للمرطبات اهتمامها على تطوير صادراتها كسبيل إلى تحسين أرباحها وإيراداتها. في العام 2009، زادت صادرات الشركة لأكثر من الضعف من 3.3 ملايين صندوق في العام 2008 إلى 7 ملايين صندوق في العام 2009. وقد كان هذا الإنجاز القياسي أحد أهم الأسباب وراء نمو الإيرادات بنسبة 11% في العام 2009.

المشاريع الرأسمالية

وبهدف المحافظة على نمو شركة دبي للمرطبات مستقبلاً، يجدر بالشركة الانتقال إلى منشأة صناعية أكبر قريباً. قام مجلس الإدارة إدارة الشركة في العام 2009، بخطوات مبدئية نحو الانتقال إلى منشأة صناعية على أحدث المستويات بحلول عام 2012. وتتضمن هذه الخطوات:

- تأمين عقد إيجار طويل الأجل لقطعة أرض بمساحة 1 مليون قدم مربع في التكنوبارك؛
- تعيين مجموعة بي. أم. جي. كمدير للمشروع؛
- إصدار عطاءات للعديد من المهندسين المعماريين المحليين والروّاد لتصميم المصنع الجديد؛
- وبالإضافة إلى الخطوات المتعلقة بالمصنع الجديد، فقد تقدّمت الشركة في العام 2009 بطلب خط جديد لإنتاج العبوات البلاستيكية (PET)، والذي سيزيد السعة الإنتاجية إلى ثلاثة أضعاف لهذه العملية المتنامية والمربحة. ومن المتوقع تشغيل خط الإنشاء الجديد بإنتهاء الربع الأول من عام 2010. تم شراء خط الإنتاج الجديد وفق رؤية بنقله إلى المصنع الجديد حال الانتهاء من بنائه.

وفي الختام، أود أن أتقدم ببالغ التقدير والامتنان إلى صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة، رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، وإلى سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم، وزير المالية والصناعة في إ.ع.م. لتوفيرهم بيئة للعمل والبنية التحتية المتطورة التي تمكننا من تحقيق النمو ورفد الاقتصاد الوطني بدولة الإمارات العربية المتحدة، ولتقديمهما كافة أشكال الدعم المتواصل لنا.

كما أود أن أشكر كل من قدم لنا الدعم وأبدى التزامه لمساعدتنا في تحقيق أهدافنا. وأخص بالذكر موظفينا ومساهمينا وعملائنا وموردينا وشركائنا في العمل؛ الذين لم يألوا جهداً لتحقيق مستقبل أفضل للجميع.

شكراً لكم

رئيس مجلس الإدارة
أحمد الشعفار

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
برج المدينة ٢، جناح ١٠٠١
شارع الشيخ زايد
صندوق البريد ٤٢٥٤-دبي
الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٣٣١٣٢١١ (٤) ٩٧١+
فاكس: ٣٣١٤١٧٨ (٤) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة المساهمين
دبي للمرطبات (ش.م.ع.)
دبي
الإمارات العربية المتحدة
تقرير على البيانات المالية

قمنا بمراجعة البيانات المالية المرفقة **لشركة دبي للمرطبات (ش.م.ع.)** ("الشركة") والتي تتكون من المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وكذلك كل من بيان الدخل ، بيان الدخل الشامل ، بيان التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى. تم تدقيق البيانات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ من قبل مدقق حسابات آخر والذي أبدى في تقريره المؤرخ ١٢ مارس ٢٠٠٩ رأياً غير متحفظ حول هذه البيانات.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. وتشتمل هذه المسؤولية تصميم وتنفيذ والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من الأخطاء الجوهرية. يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية.

نعتقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

Deloitte.

تقرير مدقق الحسابات المستقل "تتمة"

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي لشركة دبي للمرطبات (ش.م.ع.)، دبي، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات المنتظمة و القانونية الأخرى

وبرأينا أيضاً أن الشركة تحتفظ بـ حسابات منتظمة، وأن جرد المخزون قد تم بطريقة ملائمة. وقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق. وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا لم تقع مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لعام ١٩٨٤ وتعديلاته أو عقد التأسيس الشركة والتي قد تكون لها تأثير جوهري على المركز المالي للشركة أو نتائج أعمالها للسنة.

ديلويت آند توش

أنيس صادق

رقم التسجيل (٥٢١)

دبي في ٤ فبراير ٢٠١٠

بيان المركز المالي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

(المبالغ مدرجة بآلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

	إيضاح	٢٠٠٩	٢٠٠٨
الموجودات			
الموجودات المتداولة			
النقد وما يعادله	٥	٨٠,٦٢٤	٧,٠٢٦
ودائع ثابتة مرهونة	١٣ (ج)	١٠,٢٠٥	–
المخزون	٦	٣٨,٩٥٣	٤٠,٩٥٥
ذمم تجارية مدينة وحسابات مدينة أخرى	٧	٦٢,١٦٦	٦٧,٠٦٧
مطلوب من أطراف ذات علاقة	٨	١٠,٢٤٧	–
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٩	–	٢٣٧
إجمالي الموجودات المتداولة		٢٠٢,١٩٥	١١٥,٢٨٥
الموجودات غير المتداولة			
ممتلكات، آلات ومعدات	١٠	١٠٧,٨١٣	١١٨,٠١٤
موجودات غير ملموسة	١١	٤١,٣٣٤	٤٤,٤٥١
مطلوب من أطراف ذات علاقة	٨	٦,٥٠٠	–
موجودات مالية متاحة للبيع	١٢	٥٦,٩٥٥	٥٣,٤٣٧
إجمالي الموجودات غير المتداولة		٢١٢,٦٠٢	٢١٥,٩٠٢
موجودات المجموعة المستبعدة المصنفة محتفظ بها للبيع	١٣	–	٢٧,٤٧٧
إجمالي الموجودات		٤١٤,٧٩٧	٣٥٨,٦٦٤
المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين			
المطلوبات المتداولة			
سلفيات بنكية	١٤	٨,٩٩٩	–
ذمم تجارية دائنة وحسابات دائنة أخرى	١٥	٩١,٦٧٠	٧٣,٠٩٦
مطلوب من أطراف ذات علاقة	٨	٤,٦٢٨	١,٥٣٢
إجمالي المطلوبات المتداولة		١٠٥,٢٩٧	٧٤,٦٢٨
المطلوبات غير المتداولة			
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	١٦	١٠,١٧٤	١٠,٣٣٨
إجمالي المطلوبات		١١٥,٤٧١	٨٤,٩٦٦
رأس المال والاحتياطيات			
رأس المال	١٧	٦٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠
الاحتياطي القانوني	١٨	٢٤,٦٨٢	٢١,٤٧١
الاحتياطي العام	١٩	٧,٠٦٢	٧,٠٦٢
احتياطي تسوية توزيعات الأرباح	٢٠	٣١,٩٦٢	٣١,٩٦٢
احتياطي تبديل المنشأت	٢١	٤٥,٢٠٠	٤٥,٢٠٠
احتياطي القيمة العادلة	٢٢	٤٥,٠٨٥	٤١,٥٦٧
أرباح مستبقاة		٨٥,٣٣٥	٦٦,٤٣٦
إجمالي حقوق الملكية للمساهمين		٢٩٩,٣٢٦	٢٧٣,٦٩٨
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين		٤١٤,٧٩٧	٣٥٨,٦٦٤

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

تم اعتماد البيانات المالية من صفحة ٧ إلى صفحة ٥٤ من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٤ فبراير ٢٠١٠ ووقعت نيابة عن المجلس من قبل:

دبي للمرطبات (ش.م.ع.)
دبي- الإمارات العربية المتحدة

بيان الدخل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مدرجة بآلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

	إيضاح	٢٠٠٩	٢٠٠٨
المبيعات		٦٩٨,٨٤٧	٦٢٧,٢٧٢
تكلفة المبيعات		(٥٣٠,٧٧٠)	(٤٧٥,٢٠٢)
إجمالي الربح		١٦٨,٠٧٧	١٥٢,٠٧٠
إيرادات تشغيلية أخرى	٢٥	٢,٩٣٦	١,٨٨٥
		١٧١,٠١٣	١٥٣,٩٥٥
المصاريف			
مصاريف بيع وتوزيع	٢٦	(٩٨,٨٨٩)	(١٠٤,٦٠٢)
مصاريف عمومية وإدارية	٢٧	(٣٨,٥٣٠)	(٣٥,٥٤٩)
إطفاء الموجودات غير الملموسة	١١	(٣,١١٧)	(٤,٨٨١)
ربح العمليات		٣٠,٤٧٧	٨,٩٢٣
إيراد توزيعات الأرباح		٢,٠٦٦	١,٩٥٥
إيرادات أخرى	٢٨	١,٢٢٧	٦٤
ربح من استبعاد موجودات مالية متاحة للبيع		١٣٤	٥,٠٤٦
مصروف فوائد بنكية		(١,٧٩٤)	(١,٥٩٠)
الربح للسنة		٣٢,١١٠	١٤,٣٩٨
ربح السهم الواحد (درهم) (أساسي ومخفض)	٢٩	٠,٥٤	٠,٢٤

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزّأ من هذه البيانات المالية .

بيان الدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مدرجة بآلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
الربح للسنة	٣٢,١١٠	١٤,٣٩٨
الدخل الشامل الآخر		
الموجودات المالية المتاحة للبيع		
الربح/ (الخسارة) خلال السنة	٣,٦١٢	(٢٢,٢٤٣)
يطرح: تعديلات إعادة تصنيف للأرباح المتضمنة في بيان الدخل من بيع موجودات مالية متاحة للبيع	(٩٤)	(٥,٠٤٦)
الأرباح/(الخسائر) الشاملة الأخرى خلال السنة	٣,٥١٨	(٢٧,٢٨٩)
إجمالي الدخل/ (الخسائر) الشاملة للسنة	٣٥,٦٢٨	(١٢,٨٩١)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزّأ من هذه البيانات المالية.

دبي للمرطبات (ش.م.ع.)

دبي- الإمارات العربية المتحدة

بيان التغييرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

(المبالغ مدرجة بآلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

	رأس المال	الاحتياطي القانوني	الاحتياطي العام	احتياطي تسوية توزيعات الأرباح	احتياطي إحلال المنشـــأت و الآلات	احتياطي القيمة العادلة	أرباح مستبقاة	المجموع
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٨	٥٠.٠٠٠	٢٠.٠٣١	٧.٠٦٢	٣١.٩٦٢	٤٥.٢٠٠	٦٨.٨٥٦	٦٤.٢٢٨	٢٨٧.٣٣٩
إصدار أسهم منحة	١٠.٠٠٠	–	–	–	–	–	(١٠.٠٠٠)	–
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة	–	–	–	–	–	–	(٧٥٠)	(٧٥٠)
تحويلات	–	١.٤٤٠	–	–	–	–	(١.٤٤٠)	–
الربح للسنة	–	–	–	–	–	–	١٤.٣٩٨	١٤.٣٩٨
الدخل الشامل الآخر للسنة	–	–	–	–	–	(٢٧.٢٨٩)	–	(٢٧.٢٨٩)
إجمالي الدخل الشامل للسنة	–	–	–	–	–	(٢٧.٢٨٩)	١٤.٣٩٨	(١٢.٨٩١)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	**٦٠.٠٠٠**	**٢١.٤٧١**	**٧.٠٦٢**	**٣١.٩٦٢**	**٤٥.٢٠٠**	**٤١.٥٦٧**	**٦٦.٤٣٦**	**٢٧٣.٦٩٨**
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩	٦٠.٠٠٠	٢١.٤٧١	٧.٠٦٢	٣١.٩٦٢	٤٥.٢٠٠	٤١.٥٦٧	٦٦.٤٣٦	٢٧٣.٦٩٨
توزيعات الأرباح المدفوعة خلال السنة	–	–	–	–	–	–	(٩.٠٠٠)	(٩.٠٠٠)
تحويلات	–	٣.٢١١	–	–	–	–	(٣.٢١١)	–
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة	–	–	–	–	–	–	(١.٠٠٠)	(١.٠٠٠)
الربح للسنة	–	–	–	–	–	–	٣٢.١١٠	٣٢.١١٠
الدخل الشامل الآخر للسنة	–	–	–	–	–	٣.٥١٨	–	٣.٥١٨
إجمالي الدخل الشامل للسنة	–	–	–	–	–	٣.٥١٨	٣٢.١١٠	٣٥.٦٢٨
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**٦٠.٠٠٠**	**٢٤.٦٨٢**	**٧.٠٦٢**	**٣١.٩٦٢**	**٤٥.٢٠٠**	**٤٥.٠٨٥**	**٨٥.٣٣٥**	**٢٩٩.٣٢٦**

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزّأ من هذه البيانات المالية.

بيان التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مدرجة بآلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية		
ربح السنة	٣٢,١١٠	١٤,٣٩٨
تعديلات لـــ:		
استهلاك الممتلكات، الآلات والمعدات	٢٣,٩٥٨	٢٥,٠٩٠
إطفاء الموجودات غير الملموسة	٣,١١٧	٤,٨٨١
خسارة من بيع ممتلكات، آلات ومعدات	١,٠٠٠	(٤٧٤)
ربح من استبعاد موجودات المجموعة المستبعدة	(٤٦٦)	–
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	٢,١١٧	٣,٣٦٧
مخصص بضاعة بطيئة الحركة	٨١٨	–
مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها صافية من عمليات العكس	١,٥٠٠	٢,٥٥٢
محول من إيرادات مؤجلة	–	(١,١٠٩)
(أرباح) / خسائر القيمة العادلة من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	(١٦١)	٧٢٧
ربح من استبعاد موجودات مالية متاحة للبيع	(١٣٤)	(٥,٠٤٦)
إيراد توزيعات الأرباح	(٢,٠٦٦)	(١,٩٥٥)
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة	١١٤	١٢٤
إيرادات الفوائد	(١,٣٦٣)	–
مصروف فوائد بنكية	١,٧٩٤	١,٥٩٠
التدفقات النقدية قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	٦٢,٣٣٨	٤٤,١٤٥
النقص/ (الزيادة) في المخزون	٩٢٤	(٤,٦٣٢)
النقص في ذمم تجارية مدينة وحسابات مدينة أخرى	٤,٢٤٦	٣٨,٠٣٧
الزيادة في المطلوب من أطراف ذات علاقة	(٢٤٧)	–
الزيادة في ذمم تجارية دائنة وحسابات دائنة أخرى	١٨,٢٨٨	٢٥,٦٠٤
الزيادة في المطلوب لأطراف ذات علاقة	٢,٩٢٠	(١,٤٧٩)
النقد الناتج من العمليات التشغيلية	٨٨,٤٦٩	١٠١,٦٧٥
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين المدفوع	(٢,١٠٦)	(٩٨٩)
صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية	٨٦,٣٦٣	١٠٠,٦٨٦

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزّأ من هذه البيانات المالية.

بيان التدفقات – تتمة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مدرجة بآلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
الزيادة في ودائع ثابتة المرهونة	(١٠,٢٠٥)	–
شراء ممتلكات، آلات ومعدات	(٢١,٣٤٣)	(٣٢,٧٦٨)
شراء موجودات مالية متاحة للبيع	–	(٣٦٩)
متحصلات من استبعاد موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٣٩٨	٧,٩٩٩
متحصلات من استبعاد موجودات مالية متاحة للبيع	١٣٤	٦,١٦٠
متحصلات من بيع ممتلكات، آلات ومعدات	٧,٤٤٣	٣,٤١٧
متحصلات من بيع موجودات المجموعة المستبعدة	١٠,٠٠٠	–
توزيعات أرباح مقبوضة	٢,٠٦٦	١,٩٥٥
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(١١,٥٠٧)	(١٣,٦٠٦)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
متحصلات من سلفيات بنكية	–	(٢٠,٧١١)
الفائدة المدفوعة	(١,٧٩٤)	(١,٥٩٠)
الفائدة المقبوضة	١,٣٦٣	–
توزيعات أرباح مدفوعة	(٩,٠٠٠)	–
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	(٨٢٦)	١,٠٢٤)
صافى النقد المستخدم فى الأنشطة التمويلية	(١٠,٢٥٧)	(٢٣,٣٢٥)
صافي الزيادة في النقد وما يعادله	٦٤,٥٩٩	٦٣,٧٥٥
النقد وما يعادله في بداية السنة	٧,٠٢٦	(٥٦,٧٢٩)
النقد وما يعادله فى نهاية السنة (إيضاح ٢٤)	٧١,٦٢٥	٧,٠٢٦

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزّأ من هذه البيانات المالية .

١ – التأسيس والنشاط

تأسست دبي للمرطبات (ش.م.ع.) ("الشركة") في سنة ١٩٥٩ في دبي بموجب مرسوم صادر من صاحب السمو حاكم دبي. العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٤٢٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تقوم الشركة بتعبئة وبيع منتجات بيبسي كولا العالمية في دبي والشارقة والإمارات الشمالية الأخرى في الامارات العربية المتحدة. كما تقوم الشركة بتصدير منتجات بيبسي كولا العالمية من وقت لآخر إلى دول أجنبية أخرى بعد الحصول على تفويض من بيبسي كولا العالمية. تحتفظ الشركة بحقوق تعبئة وبيع سفن أب وأكوافينا في كامل دولة الإمارات العربية المتحدة.

الشركة مدرجة في سوق دبي المالي (DFM).

٢ – تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة

٢.١ المعايير والتفسيرات التي تؤثر على العرض والإفصاح

تم تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدّلة التالية في الفترة الحالية وكان لها تأثير على العرض والإفصاح في البيانات المالية. يبين القسم ٢.٢ تفاصيل المعايير والتفسيرات الأخرى التي تم تطبيقها دون أن يكون لها تأثير على هذه البيانات المالية.

• المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ (المعدّل في ٢٠٠٧): *عرض البيانات المالية*	فرض المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ (٢٠٠٧) تغيرات على المصطلحات (وتتضمن العناوين المعدّلة للبيانات المالية) والتغيرات في هيئة ومحتوى البيانات المالية.
• *التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية* (IFRS) رقم ٧ *البيانات المالية: الإفصاح، تحسين الإفصاح حول الأدوات المالية*	تفرض التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٧ توسعاً في الإفصاحات المطلوبة المتعلقة بقياس القيمة العادلة ومخاطر السيولة.

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة "تتمة"

٢,٢ المعايير والتفسيرات التي تم تطبيقها دون أن يكون لها أثر على البيانات المالية

كما تم تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدّلة التالية في هذه البيانات المالية. لم يؤد تطبيق هذه المعايير والتفسيرات إلى تأثيرات كبيرة في المبالغ المسجلة في هذه البيانات المالية ولكنها قد تؤثر على حسابات المعاملات والترتيبات المستقبلية.

• التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٢ *الدفع على أساس الأسهم – شروط الاستحقاق والإلغاء*	توضح التعديلات تعريف الشروط المخولة لأغراض المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٢، ويوضح مفهوم الشروط "عدم الاستحقاق" ويوضح المعاملات المحاسبية للإلغاءات.
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) *رقم ٨: القطاعات التشغيلية*	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٨ هو معيار يتعلق بالإفصاحات ويتطلب إعادة تعيين قطاعات أعمال المجموعة المتضمنة في تقاريرها وفقاً للقطاعات المستخدمة من قبل رئيس عمليات صنع القرار ولذلك لتخصيص المصادر وتقييم الأداء.
• المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٣ (المعدّل في ٢٠٠٧): *تكاليف الاقتراض*	يتمثل التغيير الأساسي على هذا المعيار بإلغاء خيار تسجيل تكاليف الاقتراض كمصاريف فور تكبدّها.
• التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٢ *الأدوات المالية: العرض* والمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ *عرض البيانات المالية – الأدوات المالية المطروحة للتداول والالتزامات الناشئة عن التصفية*	تفرض التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٢ تعديلاً على أسس تصنيف الدين/ الملكية من خلال السماح بإدخال بعض الأدوات المالية المطروحة للتداول والأدوات (أو مكونات الأدوات) التي تفرض على المنشأة التزاماً لتسليم طرف آخر حصة تناسبية من صافي موجودات المنشأة فقط عند التصفية، والتي يتم تصنيفها أدوات كملكية، بعد مطابقتها لمعايير معينة.

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة "تتمة"

٢,٢ المعايير والتفسيرات التي تم تطبيقها دون أن يكون لها أثر على البيانات المالية "تتمة"

• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٣: *برامج ولاء العميل*	يقدّم التفسير إرشادات حول كيفية قيام المنشآت بالمحاسبة عن برامج ولاء العميل بتخصيص إيرادات المبيعات لمكافآت مستقبلية محتملة مرتبطة بالمبيعات.
• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٦: *تحوطات عن صافي استثمارات في عمليات أجنبية*	يقدم التفسير إرشادات حول تفاصيل متطلبات صافي تحوطات الاستثمار لبعض مخصصات محاسبة التحوطات.
• التحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (٢٠٠٨)	بحلول الفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩، تطبق التعديلات على: IFRS 5، IAS 1، IAS 16، IAS 19، IAS 20، IAS 23، IAS 27، IAS 28، IAS 29، IAS 31، IAS 36، IAS 38، IAS 39، IAS 40، و IAS 41 والناتجة عن *التحسينات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية* بتاريخ مايو وأكتوبر ٢٠٠٨

٢,٣ المعايير والتفسيرات من الإصدار وغير سارية المفعول ولم تطبق مسبقاً

كما بتاريخ الموافقة على إصدار هذه البيانات المالية، كانت المعايير والتفاسير الجديدة والمعدّلة التالية قيد الإصدار وغير سارية المفعول أو مطبقة فعلياً بعد:

المعايير الجديدة والمعدّلة	يطبق فعلياً للفترات المحاسبية ابتداءً من أو بعد
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١ (المعدّل) *تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدّل) البيانات المالية الموحدة والمنفصلة* – تعديلات على تكاليف الاستثمار في الشركات التابعة، والمنشآت أو الشركات تحت سيطرة مشتركة أو الشركات الزميلة	١ يوليو ٢٠٠٩

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة "تتمة"

٢,٣ المعايير والتفسيرات التي لم يتم تطبيقها بعد "تتمة"

المعايير الجديدة والمعدلة "تتمة"	يطبق فعلياً للفترات المحاسبية ابتداءً من أو بعد
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١ (المعدّل) *تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى* – تعديلات على الإعفاءات الإضافية للمنشآت التي تتبنى المعايير للمرة الأولى	١ يناير ٢٠١٠
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٢ (المعدّل) *الدفع على أساس الأسهم* – تعديلات تتعلق بدفعات مبينة على أساس الأسهم ومسددة نقداً	١ يناير ٢٠١٠
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٣ (المعدّل) *دمج الأعمال* – مراجعة شاملة حول تطبيق طريقة الاستحواذ والتعديلات اللاحقة على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٧ (المعدّل) *البيانات المالية المنفصلة والموحدّة*، والمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٨ (المعدّل) *الاستثمارات في شركات زميلة*، والمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣١ (المعدّل) *الحصص في مشاريع مشتركة*.	١ يوليو ٢٠٠٩
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٩ الأدوات المالية: *التصنيف والقياس* (يحل كلياً محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧).	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٤ الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة – تعديلات على متطلبات الإفصاح للمنشآت المسيطر عليها أو تخضع لسيطرة مشتركة أو التي تتأثر بدرجة كبيرة بالحكومة.	١ يناير ٢٠١١

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة "تتمة"

٢,٣ المعايير والتفسيرات التي لم يتم تطبيقها بعد "تتمة"

المعايير الجديدة والمعدلة "تتمة"	يطبق فعلياً للفترات المحاسبية ابتداءً من أو بعد
• المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٢ (المعدّل) الأدوات المالية: العرض – تعديلات تتعلق بتصنيف إصدار الحقوق	١ فبراير ٢٠١٠
• المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٩ (المعدّل) الأدوات المالية: الاعتراف والقياس – تعديلات تتعلق ببنود التحوط المؤهلة (مثل التحوط لمخاطر التضخم والتحوط عن طريق عقود الخيارات	١ يوليو ٢٠٠٩
• التعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (٢٠٠٩) جاءت التعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التالية نتيجة التعديلات السنوية على تفسيرات لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بتاريخ أبريل ٢٠٠٩: IFRS 2، IFRS 5، IFRS 8، IAS 1، IAS 7، IAS 17، IAS 18، IAS 36، IAS 38 و IAS 38.	يطبق غالبيتها فعلياً للفترات السنوية بدءً من أو بعد ١ يناير ٢٠١٠.

التفسيرات الجديدة والتعديلات على التفسيرات	يطبق فعلياً للفترات المحاسبية ابتداءً من أو بعد
• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٧: *توزيع الموجودات غير المتداولة على المالكين*	١ يوليو ٢٠٠٩
• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٨): *تحويلات الموجودات من العملاء*	١ يوليو ٢٠٠٩
• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٩): *إطفاء المطلوبات المالية باستخدام أدوات الملكية*	١ يوليو ٢٠١٠
• التعديلات على تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٤ – المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٩: *محدودية أصول المنافع المعرفة، متطلبات الحد الأدنى للتمويل وتفاعلاتها.*	١ يناير ٢٠١١

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة "تتمة"

٢,٣ المعايير والتفسيرات التي لم يتم تطبيقها بعد "تتمة"

التفسيرات الجديدة والتعديلات على التفسيرات "تتمة"	يطبق فعلياً للفترات المحاسبية ابتداءً من أو بعد
• التعديلات على تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ٩ (المعدّل): *إعادة تقييم المشتقات الضمنية* والمتعلق بتقييم المشتقات الضمنية عند إعادة تصنيف الموجودات المالية إلى خارج فئة "القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر)	١ يوليو ٢٠٠٩
• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٦ *تحوطات في صافي الاستثمار في عمليات أجنبية*	١ يوليو ٢٠٠٩

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير وتفسيراتها في بياناتها المالية في الفترة ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٠ أو عند دخولها حيز التطبيق. لم تتح بعد الفرصة للإدارة لمعرفة مدى تأثير تطبيق هذه المعايير المعدّلة.

٣- أهم السياسات المحاسبية

فيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية. تم استخدام هذه السياسات بانتظام لكافة سنوات العرض، إلا إذا ورد غير ذلك.

أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) وبالالتزام بها. تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً للتكلفة التاريخية، كما تم تعديلها بالموجودات المالية المتاحة للبيع والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

دمج الأعمال

يتم استخدام طريقة الشراء المحاسبية لاحتساب عمليات الاستحواذ التي تقوم بها الشركة. يتم قياس تكلفة الاستحواذ بالقيمة العادلة للموجودات المقدمة وأدوات حقوق الملكية المصدرة والمطلوبات المحملة أو المفترضة بتاريخ عملية المبادلة، مضاف إليها التكاليف المتعلقة بشكل مباشر بالاستحواذ. مبدئيا، يتم قياس الموجودات القابلة للتحديد والتي تتضمن الموجودات غير الملموسة المستحوذ عليها والمطلوبات والمطلوبات المحتملة المفترضة عند دمج الأعمال بقيمتها العادلة بتاريخ الاستحواذ. يتم تسجيل الزيادة في تكلفة الاستحواذ عن القيمة العادلة لصافي الموجودات المستحوذ عليها القابلة للتحديد تحت بند الشهرة.

٣- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

دمج الأعمال "تتمة"

القطاعات التشغيلية

يعرّف قطاع الأعمال بمجموعة من الموجودات والعمليات المرتبطة بتقديم المنتجات أو الخدمات المعرضة للمخاطر والمختلفة عن تلك الخاصة بقطاعات الأعمال الأخرى. يرتبط القطاع الجغرافي بقديم المنتجات أو الخدمات ضمن بيئة اقتصادية معينة معرضة للمخاطر و تختلف عن تلك المرتبطة قطاعات الأعمال في البيئات الاقتصادية الأخرى.

الممتلكات والآلات والمعدّات

تظهر الممتلكات والآلات والمعدّات بالتكلفة التاريخية بعد طرح الاستهلاك المتراكم. تشمل التكلفة التاريخية المصاريف المرتبطة مباشرةً بالاستحواذ على البنود. تضاف التكاليف اللاحقة إلى القيمة الحالية للأصل أو يعترف بها كأصل منفصل، كما يتفق، فقط عندما يكون من المتوقع أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية إلى الشركة وأن يتم قياس تكاليف البنود بطريقة موثوقة. يلغى الاعتراف بالقيمة الحالية للجزء المستبدل. تضاف كافة تكاليف الإصلاح والصيانة إلى بيان الدخل خلال الفترة المحاسبية التي تكبدّت فيها.

يتم احتساب الاستهلاك باستخدام طريقة القسط الثابت لتحديد تكاليفها أو قيمتها المتبقية على مدى العمر الإنتاجي المتوقع كما يلي:

	السنوات
مباني	٣ – ٢٠
منشأت وماكينات ومكائن ومعدّات	٢ – ١٥
سيارات	٣ – ٥
مبردات	٥
أثاث وتجهيزات	٢

كما في تاريخ كل ميزانية عمومية، يتم مراجعة القيمة المتبقية للموجودات وأعمارها الإنتاجية وتعدّل كما يتفق.

في حال كانت القيمة الحالية للأصل المالي أكبر من القيمة القابلة للاسترداد المقدّرة، يسجل الأصل بالقيمة القابلة للإسترداد.

٢– أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

الممتلكات والآلات والمعدّات

يتم إظهار الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بالتكلفة. عند بداية التشغيل، يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز إلى الفئة الملائمة ضمن الممتلكات والآلات والمعدّات ويتم استهلاكها وفقاً لسياسة الشركة.

يتم تحديد أرباح وخسائر عمليات الاستبعاد من خلال مقارنة المتحصلات مع القيمة الحالية ويتم إدراجها تحت بند "إيرادات أخرى".

موجودات غير ملموسة

حقوق الامتياز والتعبئة

تتم رسملة المصاريف المنفقة لامتلاك حقوق الامتياز والتعبئة وإطفاؤها باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية التقديرية البالغة ٢٠ سنة.

برامج الكمبيوتر

يتم الاعتراف بالتكاليف المتعلقة بشكل مباشر بمنتجات برامج الكمبيوتر المميزة الممكن تحديدها والتابعة لسيطرة الشركة والتي من المحتمل أن تُدر منافع اقتصادية تزيد على التكاليف لأكثر من سنة، على أنها موجودات غير ملموسة. وتشمل التكاليف المباشرة رسوم رخصة البرنامج وتكلفة الطرف الثالث المرتبطة بتطوير البرنامج.

يتم إطفاء تكاليف تطوير برامج الكمبيوتر المحتسبة على أنها موجودات باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية التي لا تتجاوز ٣ سنوات.

يتم احتساب التكاليف المرتبطة بصيانة برامج الكمبيوتر على أنها مصاريف عند تكبدّها.

حقوق الإيجار

يتم إظهار حقوق الإيجار المستحوذ عليها بالتكلفة التاريخية. حقوق الإيجار لها عمر إنتفاعي محدد ويتم إدراجها بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم. يتم حساب الإطفاء باستخدام طريقة القسط الثابت لتوزيع تكلفة حقوق الإيجار على مدى أعمارها الإنتفاعية التقديرية البالغة (١٠ سنوات).

٢- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

الشهرة

تمثل الشهرة الزيادة في تكلفة الاستحواذ عن القيمة العادلة لصافي الموجودات القابلة للتحديد والمستحوذ عليها بتاريخ الاستحواذ. يتم إدراج الشهرة الناتجة عن الاستحواذ تحت بند "موجودات غير ملموسة". يتم فحص الشهرة المسجّلة بشكل منفصل سنوياً للتحري عن الانخفاض في قيمتها ويتم إدراجها بالتكلفة ناقصاً الخسائر المتراكمة للانخفاض في القيمة. لا يتم عكس خسائر الانخفاض في قيمة الشهرة. يتم توزيع الشهرة على وحدات توليد النقد لغرض التحري عن الانخفاض في القيمة. تتم عملية التوزيع على وحدات توليد النقد أو على مجموعات وحدات توليد النقد والتي من المتوقع ان تستفيد من دمج الأعمال التي نشأت عنها الشهرة.

الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية

لا تخضع الموجودات التي لها عمر إنتاجي غير محدد، مثل للإطفاء ، الشهرة، ويتم فحصها بشكل سنوي لتحري الانخفاض في القيمة. تتم مراجعة الموجودات التي تخضع للإطفاء لتحري الانخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى أن القيمة الحالية قد لا تكون قابلة للاسترداد. يتم احتساب خسارة للانخفاض في القيمة وفقاً للمبلغ الذي تتجاوز به القيمة الحالية للأصل قيمته القابلة للاسترداد. إن القيمة القابلة للاسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكاليف البيع والقيمة المستخدمة أو القيمة الحالية، أيهما أعلى. لأغراض تقييم الانخفاض في القيمة، يتم تقسيم الموجودات إلى أدنى المستويات التي تتوفر لها تدفقات نقدية يمكن تحديدها بشكل منفصل (وحدات توليد النقد). تتم مراجعة الموجودات غير المالية بخلاف الشهرة التي تعرضت لانخفاض في قيمتها لتحري احتمال عكس الانخفاض في القيمة بتاريخ كل تقرير.

موجودات غير متداولة (أو المجموعات المستبعدة) المحتفظ بها للبيع

تصنف الموجودات غير المتداولة (أو المجموعات المستبعدة) كموجودات محتفظ بها للبيع عندما يتم استرداد قيمها الحالية بشكل رئيسي من خلال معاملة بيع ويعتبر البيع مرجحاً بشكل كبير. ويتم إظهارها بقيمتها الحالية أو قيمتها العادلة أيهما أقل ناقصاً تكاليف البيع إذا كان سيتم استرداد قيمها الحالية بشكل رئيسي من خلال معاملة بيع بدلاً من الاستخدام المتواصل.

٢- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

الموجودات المالية

التصنيف

تقوم الشركة بتصنيف موجوداتها المالية في الفئات التالية: بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والقروض والذمم المدينة والموجودات المالية المتاحة للبيع. يستند التصنيف إلى الغرض الذي تم اقتناء الموجودات المالية من أجله. تحدد الإدارة تصنيف موجوداتها المالية عند الاعتراف المبدئي.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة هي موجودات مالية محتفظ بها لغرف المتاجرة. يتم تصنيف الأصل المالي في هذه الفئة إذا تم اقتناؤه بشكل أساسي لغرض بيعه على المدى القصير. يتم تصنيف الموجودات في هذه الفئة على أنها موجودات متداولة.

القروض والذمم المدينة

القروض والذمم المدينة هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وغير مدرجة في سوق نشطاً، ويتم إدراجها تحت بند موجودات متداولة. تتكون القروض والذمم المدينة الخاصة بالشركة من "الذمم التجارية المدينة والحسابات المدينة الأخرى" و"النقد وما يعادله" في بيان المركز المالي.

الموجودات المالية المتاحة للبيع

إن الموجودات المالية المتاحة للبيع هي أدوات غير مشتقة تصنف إما في هذه الفئة أو لا تكون مصنفة في أية فئات أخرى، ويتم إدراجها تحت بند موجودات غير متداولة إلا إذا كانت الإدارة تعتزم بيع الاستثمار في غضون ١٢ شهراً من تاريخ بيان المركز المالي.

الاعتراف والقياس

يتم احتساب المشتريات والمبيعات المنتظمة للموجودات المالية بتاريخ المعاملة – وهو التاريخ الذي تلتزم فيه الشركة بشراء أو بيع الأصل. يتم احتساب الاستثمارات مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملة لكافة الموجودات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم احتساب الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم احتساب تكاليف المعاملة كمصروف في بيان الدخل.

٢- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

الموجودات المالية "تتمة"

الاعتراف والقياس "تتمة"

يتم إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية عند انقضاء أو تحويل الحقوق في قبض التدفقات النقدية من الاستثمارات وقيام الشركة بتحويل كافة المخاطر والعوائد الخاصة بالملكية بشكل كامل. يتم إدراج الموجودات المالية المتاحة للبيع والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم إدراج القروض والذمم المدينة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدّل الفائدة الفعلي.

يتم عرض الأرباح أو الخسائر الناشئة عن التغيرات في القيمة العادلة لفئة "الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" في بيان الدخل تحت بند إيرادات أخرى في الفترة التي تنشأ فيها. تستند القيم العادلة للاستثمارات المدرجة إلى أسعار الطلب الحالية. يتم احتساب إيرادات توزيعات الأرباح من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في بيان الدخل كجزءٍ من الإيرادات الأخرى عندما يتأكد حق الشركة في قبض هذه الدفعات.

إن التغييرات في القيمة العادلة في القيمة العادلة للأوراق المالية النقدية الناشئة بعملة أجنبية والمصنفة على أنها متاحة للبيع يتم تحليلها ما بين الفروقات الناشئة عن التحويل والناتجة من التغيرات في التكلفة المطفأة للأوراق المالية والتغيرات الأخرى في القيمة الحالية للأوراق المالية. يتم احتساب الفروقات الناشئة عن عملية تحويل الأوراق المالية النقدية في حساب الربح أو الخسارة، ويتم احتساب الفروقات الناشئة عن عملية تحويل الأوراق المالية غير النقدية في حقوق الملكية. يتم احتساب التغيرات في القيمة العادلة للأوراق المالية النقدية وغير النقدية المصنفة على أنها متوفرة للبيع في حقوق الملكية.

عندما يتم بيع الأوراق المالية المصنفة على أنها متوفرة للبيع أو تتعرض لانخفاض في قيمتها، فإن التعديلات المتراكمة على القيمة العادلة المحتسبة في حقوق الملكية يتم إدراجها في بيان الدخل تحت بند "أرباح وخسائر من استثمارات في أوراق مالية".

يتم احتساب توزيعات الأرباح من أدوات الملكية المتاحة للبيع في بيان الدخل كجزء من الإيرادات الأخرى عندما يتأكد حق الشركة في قبض هذه الدفعات.

٢- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

الموجودات المالية "تتمة"

الاعتراف والقياس "تتمة"

تستند القيم العادلة للاستثمارات المدرجة إلى أسعار الطلب الحالية. تقوم الشركة بتاريخ كل بيان المركز المالي بتقييم مدى توفر دليل موضوعي على أن الأصل المالي أو مجموعة الموجودات المالية تعرضت لانخفاض في قيمتها. بالنسبة للأسهم المصنفة على أنها متاحة للبيع، فإن الانخفاض الكبير أو المطول في القيمة العادلة للأوراق المالية دون تكلفتها يعتبر مؤشراً على تعرض الأوراق المالية لانخفاض في قيمتها. وعند وجود هذا الدليل بالنسبة للموجودات المالية المتاحة للبيع، فإن الخسارة المتراكمة – المقاسة على أنها الفرق بين تكلفة الاقتناء والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أية خسارة للانخفاض في القيمة لذلك الأصل المالي والمحتسبة سابقاً في حساب الأرباح أو الخسائر – يتم حذفها من حقوق الملكية واحتسابها في بيان الدخل. إن خسائر الانخفاض في القيمة المحتسبة في بيان الدخل لأدوات حقوق الملكية لا يتم عكسها من خلال بيان الدخل. تم شرح فحص الانخفاض في قيمة الذمم التجارية المدينة في الإيضاح ٢-١٠.

المخزون

يتم إظهار المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة التقديرية الممكن تحقيقها أيهما أقل. يتم تحديد التكلفة باستخدام طريقة المتوسط المرجح. تتكون تكلفة الأعمال قيد الإنجاز والبضائع الجاهزة من تكلفة المواد المباشرة وتكلفة اليد العاملة المباشرة والتكاليف المباشرة الأخرى وتكاليف الإنتاج غير المباشرة ذات الصلة (بناءً على الطاقة الإنتاجية المعتادة).

إن صافي القيمة الممكن تحقيقها هي عبارة عن سعر البيع التقديري خلال النشاط العادي ناقصاً تكاليف الإنماء والبيع المقدرة لإكمال عملية البيع.

ذمم تجارية مدينة

يتم الاعتراف بالذمم المدينة التجارية مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدّل الفائدة الفعلي، ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة. ويتم رصد مخصص للانخفاض في قيمة الذمم التجارية المدينة عندما ينشأ دليل موضوعي على أن الشركة لن تكون قادرة على تحصيل كافة المبالغ المستحقة وفقاً للشروط الأصلية للذمم المدينة.

٢- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

ذمم تجارية مدينة "تتمة"

إن الصعوبات المالية الكبيرة للمدين، واحتمالية أن المدين سيدخل في إفلاس أو إعادة هيكلة مالية والعجز أو التقصير عن أداء الدفعات (تأخر سدادها لأكثر من ٣٠ يوماً) تعد مؤشرات على أن الذمة التجارية المدينة قد تعرضت للانخفاض في قيمتها. إن قيمة المخصص هي الفرق بين القيمة الحالية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية التقديرية مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي. يتم خفض القيمة الدفترية للأصل من خلال استخدام حساب المخصص، ويتم احتساب مبلغ الخسارة في بيان الدخل ضمن بند "مصاريف البيع والتوزيع". عندما تكون الذمة التجارية المدينة غير قابلة للتحصيل، يتم حذفها في مقابل حساب المخصص للذمم التجارية المدينة. يتم إدراج عمليات الاسترداد اللاحقة للمبالغ المحذوفة سابقاً في مقابل "مصاريف البيع والتوزيع" في بيان الدخل.

ذمم تجارية دائنة

يتم الاعتراف بالذمم التجارية الدائنة مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما ينشأ على الشركة التزام حالي قانوني أو ضمني كنتيجة لأحداث سابقة، ويكون من المحتمل أن يقتضي الأمر خروج موارد لتسوية الالتزام، ويكون بالإمكان قياس مبلغ الالتزام بشكل موثوق.

القروض

يتم الاعتراف بالقروض مبدئياً بالقيمة العادلة بعد طرح التكاليف المتكبّدة لإتمام المعاملة. يتم إظهار القروض لاحقاً بالتكلفة المطفأة، ويتم احتساب أي فرق بين المتحصلات (بعد طرح تكاليف المعاملة) وقيمة الاسترداد في بيان الدخل على مدى فترة القروض باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

يتم تصنيف القروض كمطلوبات متداولة ما لم يتوفر لدى الشركة حق غير مشروط لتأجيل تسوية الالتزام لفترة ١٢ شهراً على الأقل بعد تاريخ بيان المركز المالي.

٢- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

مخصص معاشات الموظفين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة

يتم سداد مساهمات التقاعد بخصوص مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة إلى الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٧) لسنة ١٩٩٩ الخاص بالمعاشات والتأمينات الاجتماعية.

إيرادات مؤجلة

يتم إدراج المساهمات المقبوضة من بيبسي كولا العالمية والمتعلقة بتكلفة بعض الممتلكات والآلات والمعدّات تحت بند إيرادات مؤجلة ويتم قيدها في بيان الدخل بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المتوقعة لتلك الموجودات المعنية.

الإيجارات

تصنّف الإيجارات كإيجارات تمويلية عندما تنصّ بنود عقد الإيجار على التحويل الجوهري لكافة مخاطر ومنافع الملكية إلى المستأجر. وتصنف كافة عقود الإيجار الأخرى كإيجارات تشغيلية.

الاعتراف بالإيرادات

تتكون الإيرادات من القيمة العادلة للمقابل المقبوض أو المدين من بيع البضائع والخدمات خلال النشاط العادي الشركة.

تقوم الشركة بالاعتراف بالإيرادات عندما يكون بالإمكان قياس مبلغ الإيرادات بشكل موثوق، ويكون من المرجح أن تتدفق إلى الشركة فوائد اقتصادية مستقبلية، ويتم استيفاء معايير محددة لكل نشاط من أنشطة الشركة كما هو مبين أدناه. لا يتم اعتبار مبلغ الإيرادات قابلاً للقياس بشكل موثوق إلا بعد استيفاء الشروط المتعلقة بالبيع.

بيع البضائع

تتكون المبيعات من القيمة العادلة للمقابل المقبوض أو المدين لبيع البضائع خلال سير العمل العادي لأنشطة الشركة. يتم إظهار المبيعات صافية من المرتجعات والحسومات والخصومات. يتم احتساب المبيعات عندما يتم توصيل البضائع إلى العميل.

إيرادات فائدة

يتم احتساب إيرادات الفائدة على أساس التناسب الزمني باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

إيرادات توزيعات الأرباح
يتم احتساب إيرادات توزيعات الأرباح عندما يتأكد الحق في قبض هذه الدفعات.

٢- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

المعاملات بالعملات الأجنبية

عند إعداد البيانات المالية، يتم تسجيل المعاملات بالعملات عدا عن العملة الوظيفية للشركة (العملات الأجنبية) على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات. في تاريخ بيان المركز المالي، يتم تحويل قيمة البنود النقدية المقيّمة بالعملات الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي. يتم إعادة تحويل البنود غير النقدية التي تم قياسها على أساس القيمة العادلة والمقيّمة بالعملات الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ تحديد القيمة العادلة. لا يتم إعادة تحويل البنود غير النقدية التي تم قياسها على أساس التكلفة التاريخية والمقيّمة بالعملات الأجنبية.

يتم تضمين فروق التحويل الناتجة عن تسوية البنود النقدية وإعادة تحويل البنود النقدية في أرباح وخسائر الفترة. يتم تضمين فروق التحويل الناتجة عن إعادة تحويل البنود غير النقدية والتي تظهر بقيمتها العادلة في أرباح وخسائر الفترة فيما عدا الفروق الناتجة عن إعادة تحويل البنود غير المالية والمتعلقة بالأرباح والخسائر المعترف بها مباشرة بحقوق الملكية. وفي حالة البنود غير المالية، فإن أي تغيير في مكونات ربح أو خسارة التقييم يتم الاعتراف بها مباشرة في حقوق الملكية.

النقد وما يعادله

لأغراض بيان التدفقات النقدية، يتكون النقد وما يعادله من النقد في الصندوق، والودائع المحتفظ بها تحت الطلب لدى البنوك والودائع البنكية بفترة استحقاق أصلية تبلغ ثلاثة أشهر أو أقل، بعد طرح أرصدة السحب على المكشوف لدى البنوك. لغرض الإفصاح في المركز المالي، يتم إدراج رصيد السحب على المكشوف تحت بند المطلوبات المتداولة.

٤- **الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة**

في طور تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمبينة في إيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية، قامت الإدارة بإعداد الافتراضات والتقديرات التالية حول القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات والتي لا تظهر فوراً في المصادر الأخرى. وتعتمد التقديرات والافتراضات المرافقة لها لعلى التجارب السابقة وعوامل أخرى ذات العلاقة. إلا أن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

تراجع التقديرات والافتراضات المرافقة لها على نحو مستمر. ويتم الاعتراف بالمراجعات على التقديرات المحاسبية في الفترات التي تم فيها مراجعة التقديرات إذا كان تأثيرها يقتصر على تلك الفترة فقط، أمّا إذا كان التأثير بطول فترة المراجعة والفترات المستقبلية، فيتم الاعتراف بهذه المراجعات في الفترة التي تمت فيها المراجعة وكذلك في الفترات المستقبلية.

الافتراضات الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية للشركة

في طور تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمبينة في إيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية، قامت الإدارة بإعداد الافتراضات التالية التي لها أهمية وآثار جوهرية على القيم المدرجة في البيانات المالية (عدا عن التقديرات التي تم تفصيلها أدانه).

الاعتراف بالإيرادات

أخذت الشركة بالاعتبار المعايير المفصّلة للاعتراف بالإيرادات من بيع البضاعة والمبينة في المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٨ *الإيرادات* وعلى وجه الخصوص قيام الشركة بتحويل كافة مخاطر ومنافع ملكية هذه البضائع. بناءً على موافقة العميل على الالتزامات المترتبة على البضاعة المباعة، تأخذ الإدارة بعين الاعتبار أن تتناسب المخاطر والمنافع الهامة والتي تم تحويلها للعميل مع الإيرادات المعترف بها.

تقييم البضاعة

يتم تسعير البضاعة بسعر التكلفة أو صافي القيمة التحصيلية أيهما أقل. إذا لزم الأمر، يتم إجراء تعديلات لتخفيض تكلفة البضاعة إلى قيمتها التحصيلية لكل منتج على حدة، إن لزم الأمر، لتسجيل مستوى المنتج للفائض المقدّر أو البضاعة التالفة أو الانخفاض في القيمة. تتضمن العوامل المؤثرة في تلك التعديلات التغير في الطلب على البضاعة، التغيرات التكنولوجية، التلف المادي وعوامل الجودة.

٤- الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة "تتمة"

المصادر الهامة للتقديرات غير المؤكدة

تقوم الشركة بوضع تقديرات وافتراضات تتعلق بالمستقبل. ونادراً ما تكون التقديرات المحاسبية، بحكم تعريفها، مساويةً للنتائج الفعلية ذات الصلة. فيما يلي الإفتراضات الرئيسية والتي لها نسبة مخاطرة كبيرة قد ينتج عنها تعديلات جوهرية على القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة.

الانخفاض في قيمة الممتلكات ، الآلات والمعدات والموجودات غير الملموسة (باستثناء الشهرة)

تقوم الإدارة بتقييم انخفاض قيمة الممتلكات ، الآلات والمعدّات والموجودات غير الملموسة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى أن القيمة الدفترية قد لا تكون قابلة للاسترداد. فيما يلي العوامل التي تعد هامة والتي قد تستدعي مراجعة الانخفاض في القيمة:

- الانخفاض الكبير في القيمة السوقية للأصل إلى ما دون القيمة المتوقعة نتيجة لمرور الوقت أو الاستخدام المعتاد.
- التغيرات الكبيرة في استخدام الشركة لموجوداتها أو استراتيجية التشغيل التي ينتمي الأصل لها.
- التغيرات الكبيرة في التقنية والبيئة المنظمة.
- إثبات من التقارير الداخلية يشير إلى أن الأداء الاقتصادي للأصل أسوأ من المتوقع أو أنه سيكون كذلك.

عند وجود مثل هذا الدليل، يتم إجراء فحص لانخفاض القيمة من خلال مقارنة القيم الدفترية للوحدة المكونة للنقد مع القيمه الممكن استردادها.

تكلفة الانخفاض في قيمة الذمم التجارية المدينة والحسابات المدينة الأخرى

تعكس تكلفة الانخفاض في القيمة تقديرات الخسائر الناشئة عن إخفاق أو عدم قدرة الأطراف المعنية على سداد الدفعات المطلوبة. تستند التكلفة إلى أعمار حسابات العملاء وحالات عجزهم عن السداد والقدرة الائتمانية لهم والخبرة السابقة في شطب هذه الذمم. من الممكن أن يقتضي الأمر القيام بتغييرات على التكلفة التقديرية للانخفاض في القيمة في حال تحسن الوضع المالي للعملاء أو تراجعه.

٥- النقد وما يعادله

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
نقد في الصندوق	٦٣٢	٣٢٠
أرصدة لدى البنوك:		
حسابات جارية	١٣٧	٦,٧٠٦
ودائع قصيرة الأجل	٧٩,٨٥٥	–
	٨٠,٦٢٤	٧,٠٢٦

تمثل الودائع قصيرة الأجل ودائع ثابتة لدى البنوك لمدة لا تزيد عن ٣ أشهر من تاريخ الإيداع، وتحمل فائدة تتراوح بين ١,٦% إلى ٣,٥% سنوياً (لاشيء ٢٠٠٨).

٦- البضاعة

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
المواد الخام والمستهلكات	١٨,٠٣٣	٢٢,١٤٦
البضائع الجاهزة والبضائع التي يعاد بيعها	١٤,٣٧٦	١٥,٥١٨
قطع الغيار والتجهيزات	٤,٢٩٦	٤,٦٠٠
	٣٦,٧٠٥	٤٢,٢٦٤
يطرح: مخصص بضاعة بطيئة الحركة	(١,٤١٨)	(٦٠٠)
	٣٥,٢٨٧	٤١,٦٦٤
البضاعة في الطريق	٣,٦٦٦	٨٥
	٣٨,٩٥٣	٤١,٧٤٩
يطرح: تحويل إلى المجموعة المستبعدة المحتفظ بها للبيع (إيضاح ١٣)	–	(٧٩٤)
	٣٨,٩٥٣	٤٠,٩٥٥

٧- ذمم تجارية مدينة وحسابات مدينة أخرى

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
الذمم التجارية المدينة	٥٣,١٠١	٥٦,٠٣٢
يطرح: مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها	(٣,٠٢٦)	(٥,٩٦٤)
الذمم التجارية المدينة – بالصافي	٥٠,٠٧٥	٥٠,٠٦٨
ذمم مدينة أخرى	٩,٠٨٢	١٤,٣١٣
مصاريف مدفوعة مقدماً	٣,٠٠٩	٢,٦٨٦
	٦٢,١٦٦	٦٧,٠٦٧

٧- ذمم تجارية مدينة وحسابات مدينة أخرى "تتمة

يتركز عملاء الشركة بشكل رئيسي في دولة الإمارات العربية المتحدة. القيم الدفترية للذمم التجارية المدينة والحسابات المدينة الأخرى للشركة مقيمة بالكامل بالدرهم الإماراتي.

لا يتم اعتبار الذمم التجارية المدينة التي تجاوزت موعد سدادها بمدة أقل من ستة أشهر قد تعرضت للانخفاض في قيمتها. كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، كان هناك ذمم مدينة تجارية بقيمة ٦,٠٧٤,٠٠٠ درهم (٢٠٠٨: ٦,٩٨٠,٠٠٠ درهم) تأخر سدادها لكن لم تتعرض للانخفاض في قيمتها. تتعلق هذه الذمم التجارية المدينة بعدد من العملاء المستقلين.

إن تحليل أعمار هذه الذمم التجارية المدينة هو على النحو التالي:

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
تأخر سدادها حتى ثلاثة أشهر	٥,٤٧٢	٥,٤١٩
تأخر سدادها من ٣ إلى ٦ أشهر	٦٠٢	١,٥٦١
	٦,٠٧٤	٦,٩٨٠

كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، تعرضت ذمم تجارية مدينة بقيمة ٣,٠٢٦,٠٠٠ درهم (٢٠٠٨: ٥,٩٦٤,٠٩٠ درهم) للانخفاض في قيمتها وتم تسجيل مخصص لها. إن أعمار هذه الذمم المدينة هو على النحو التالي:

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
تأخر سدادها من ٦ إلى ١٢ شهراً	٣٧٨	٦٥٨
تأخر سدادها لأكثر من ١٢ شهراً	٢,٦٤٨	٥,٣٠٦
	٣,٠٢٦	٥,٩٦٤

٧- ذمم تجارية مدينة وحسابات مدينة أخرى "تتمة"

إن الحركة في مخصص الشركة للانخفاض في قيمة الذمم المدينة التجارية هي على النحو التالي:

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
في ١ يناير	٥,٩٦٤	٦,٩٠٧
مخصص الانخفاض في قيمة ذمم مدينة	١,٥٠٠	٢,٥٥٢
حذوفات	(٤,٤٣٨)	(٣,٤٩٥)
في ٣١ ديسمبر	٣,٠٢٦	٥,٩٦٤

إن المخصص وأي عكس لمخصص للذمم المدينة المشكوك في تحصيلها ظهر تحت بند "مصاريف البيع والتوزيع" في بيان الدخل. يتم عادة حذف حساب المخصص عندما لا يكون هناك توقع باسترداد المزيد من المبالغ النقدية.

لا تشتمل الذمم الأخرى ضمن بند ذمم تجارية مدينة وحسابات مدينة أخرى على موجودات تعرضت للانخفاض في قيمتها.

إن الحد الأقصى من التعرض لمخاطر الائتمان بتاريخ التقرير هو القيمة العادلة لكل فئة من الذمم المدينة المذكورة أعلاه. لا تحتفظ الشركة بأية ضمانات مقابل هذه الذمم.

٨- معاملات وأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة

تتكون الأطراف ذات العلاقة من المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وأية أعمال تدار، بشكل مباشر أو غير مباشر، من قبل مساهمي الشركة (يشار إليها هنا فيما بعد بـ "الشركات الزميلة").

خلال السنة، أبرمت الشركة المعاملات التالية مع الأطراف ذات العلاقة خلال سير العمل العادي. تم إبرام هذه المعاملات، باستثناء أتعاب أعضاء مجلس الإدارة، بالأسعار والشروط السارية المتفق عليها.

٨- معاملات وأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة "تتمة"

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة		
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة	١,٠٠٠	٧٥٠
أتعاب حضور أعضاء مجلس الإدارة الإجتماعات	١١٤	١٢٤
	١,١١٤	٨٧٤
مكافآت أفراد الإدارة الرئيسيين		
رواتب ومنافع قصيرة الأجل	٥,٤٠٠	٥,٥٤٠
معاشات ومكافآت نهاية الخدمة	٢٠٠	٤٧٠
	٥,٦٠٠	٦,٠١٠
مبيعات لشركة تابعة		
شركة عُمان للمرطبات المحدودة	٥,٥٢٤	٢,٢٦٣

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
مشتريات من شركات تابعة		
التاجر لصناعات الزجاج	٨,٤٠١	٢٧٤
الشركة الوطنية للمرطبات (ذ . م . م)	٥٣١	١,٢٣٩
اليوسف موتورز	–	٤٣١
جيما للمياه المعدنية (ش. م. ع.)	٥,٩٨٣	–
جنافكو	–	٩٢٤
شركة عُمان للمرطبات المحدودة	٨٧٢	٢,٩٤٩
	١٥,٧٨٧	٥,٨١٧

٨- معاملات وأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة "تتمة"

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
مطلوب من أطراف ذات علاقة		
– متداولة		
شركة عُمان للمرطبات المحدودة	٢٤٧	–
جيما للمياه المعدنية (ش. م. ع.)	١٠,٠٠٠	–
	١٠,٢٤٧	–
– غير متداولة		
جيما للمياه المعدنية (ش. م. ع.)	٦,٥٠٠	–
	١٦,٧٤٧	–
مطلوب الى أطراف ذات علاقة فيما يتعلق بمشتريات		
التاجر لصناعات الزجاج	٣٦	–
الشركة الوطنية للمرطبات (ذ م م)	–	٣٨٦
شركة عُمان للمرطبات المحدودة	–	٢٢٢
جيما للمياه المعدنية (ش. م. ع.)	٤,٥٩٢	–
جنافكو	–	٩٢٤
	٤,٦٢٨	١,٥٣٢

٩- الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
في بداية السنة	٢٣٧	٨,٩٦٣
أرباح / (خسائر) القيمة العادلة – بالصافي	١٦١	(٧٢٧)
الاستبعادات	(٣٩٨)	(٧,٩٩٩)
في نهاية السنة	–	٢٣٧

إن كافة الاستثمارات في الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة للأسهم المدرجة في الأسواق المالية. حدّدت القيمة العادلة للأسهم على أساس أسعارها المدرجة في نهاية السنة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ، لا توجد لدى الشركة أي إستثمارات من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

١٠- الممتلكات، والآلات والمعدّات

	مباني	منشآت وآلات ومعدات	سيارات	مبردات	أثاث وتجهيزات	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
تكلفة							
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٣٦,٩٩٣	٨٥,٧٦٩	٣٥,٣١١	٨٥,٢٨٤	٤,٢٣٧	٤٢,٢٧٣	٢٨٩,٨٦٧
إضافات	٢,٦٣٨	٧,٥٦٢	٣,٥٠٢	٢,٠٣٤	١٦٨	١٦,٨٦٤	٣٢,٧٦٨
استبعادات	–	(١,٣٥٤)	(١١,٢٠٣)	(٢٨٩)	–	–	(١٢,٨٤٦)
محول إلى المجموعة المستبعدة المحتفظ بها للبيع	(٧,٧٠٣)	(٢٠,٨٢٥)	–	–	(١٧٠)	–	(٢٨,٦٩٨)
محول من أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	١٤,٣٨٦	٤٣,٩٨٨	٧٠١	–	٦٢	(٥٩,١٣٧)	–
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٤٦,٣١٤	١١٥,١٤٠	٢٨,٣١١	٨٧,٠٢٩	٤,٢٩٧	–	٢٨١,٠٩١
إضافات	٧١٣	(٤٥٥)	–	–	(١٩٤)	–	٦٤
محول (إلى)/ من المجموعة المستبعدة المحتفظ بها للبيع	١,٩٤٣	٦,٩٤٥	٢٤٠	٥,٥١٥	٤٢٢	٦,٢٧٨	٢١,٣٤٣
استبعادات	(٣٤٩)	(٥,٥٢٢)	(٢٧,٧٦٨)	(٢,٢٥٠)	(٨٦)	–	(٣٥,٩٧٥)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**٤٨,٦٢١**	**١١٦,١٠٨**	**٧٨٣**	**٩٠,٢٩٤**	**٤,٤٣٩**	**٦,٢٧٨**	**٢٦٦,٥٢٣**
الاستهلاك المتراكم							
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	١٩,٨٢٤	٥٠,٠٩٦	٢٢,٥٥٣	٦٠,٣٤٠	٣,٨٩٦	–	١٥٦,٧٠٩
المحمل على السنة	٢,٠٨٢	٩,٤٠٥	٤,٦٢٤	٨,٦٥٩	٣٢٠	–	٢٥,٠٩٠
استبعادات	–	(٢٢١)	(٩,٣٩٨)	(٢٨٤)	–	–	(٩,٩٠٣)
محول إلى المجموعة المستبعدة المحتفظ بها للبيع	(٢,٧١٢)	(٥,٩٥٩)	–	–	(١٤٨)	–	(٨,٨١٩)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	١٩,١٩٤	٥٣,٣٢١	١٧,٧٧٩	٦٨,٧١٥	٤,٠٦٨	–	١٦٣,٠٧٧
محول (إلى)/ من المجموعة المستبعدة المحتفظ بها للبيع	١,٠٠٠	(١,٨٠٩)	–	–	(٢٠٠)	–	(١,٠٠٩)
المحمل على السنة	٢,٥٤٤	١٠,٣٧٠	٢,٣٤١	٨,٤٢٠	٢٨٣	–	٢٣,٩٥٨
استبعادات	(٢٢٦)	(٥,١٤٨)	(١٩,٦٧٥)	(٢,١٨١)	(٨٦)	–	(٢٧,٣١٦)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٢٢,٥١٢	٥٦,٧٣٤	٤٤٥	٧٤,٩٥٤	٤,٠٦٥	–	١٥٨,٧١٠
صافي القيمة الدفترية							
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٢٦,١٠٩	٥٩,٣٧٤	٣٣٨	١٥,٣٤٠	٣٧٤	٦,٢٧٨	١٠٧,٨١٣
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٢٧,١٢٠	٦١,٨١٩	١٠,٥٣٢	١٨,٣١٤	٢٢٩	–	١١٨,٠١٤

١٠- الممتلكات، والآلات والمعدّات "تتمة"

(أ) خلال السنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، تم إعادة تصنيف وتعديل قيم بعض المنشأت الممتلكات، والآلات والأثاث وللتجهيزات المصنفة في المجموعة المستبعدة المتاحة للبيع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ على أساس قيمة الأصول المباعة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ .تتضمن هذه التعديلات تحت بند التحويل من أو الى المجموعة المستبعدة المحتفظ بها للبيع ولم تكن لها أي تأثير على بيان الدخل.

(ب) تمت إقامة مباني المصنع على أرض ممنوحة دون مقابل من قبل صاحب السمو حاكم دبي.

(ج) تمت إقامة مقر سكن الموظفين على أرض مؤجرة للشركة على أساس سنوي. وترى الإدارة أن مدة الإيجار سيتم تجديدها لفترة تساوي على الأقل العمر الإنتاجي لمقر سكن الموظفين.

(د) تم إدراج تكلفة الاستهلاك للسنة في بيان الدخل على النحو التالي:

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
تكلفة مبيعات	١٠.١٨٥	٧.٣٧٤
مصاريف بيع وتوزيع	١١.١٩٠	١٤.٢٨٠
مصاريف عمومية وإدارية	٢.٥٨٣	٣.٤٣٦
	٢٣.٩٥٨	٢٥.٠٩٠

١١- موجودات غير ملموسة

	حقوق امتياز وتعبئة	برامج كمبيوتر	حقوق إيجار	الشهرة	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
التكلفة					
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٦٢,٣٩١	٤,٦٣٨	٢,١٥٧	٥,٢٧٤	٧٤,٤٦٠
محول الى المجموعة المستبعدة المحتفظ بها للبيع	–	–	(٢,١٥٧)	(٥,٢٧٤)	(٧,٤٣١)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٦٢,٣٩١	٤,٦٣٨	-	-	٦٧,٠٢٩
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٦٢,٣٩١	٤,٦٣٨	–	–	٦٧,٠٢٩
الإطفاء المتراكم					
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	١٤,٨٢٠	٣,٠٩٢	٤١٢	–	١٨,٣٢٤
المحمل على السنة	٣,١٢٠	١,٥٤٦	٢١٥	–	٤,٨٨١
محول الى المجموعة المستبعدة المحتفظ بها للبيع	-	-	(٦٢٧)	-	(٦٢٧)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	١٧,٩٤٠	٤,٦٣٨	–	–	٢٢,٥٧٨
تحويلات	–	–	–	–	–
المحمل على السنة	٣,١١٧	–	–	–	٣,١١٧
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٢١,٠٥٧	٤,٦٣٨	–	–	٢٥,٦٩٥
صافي القيمة الدفترية					
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٤١,٣٣٤	–	–	–	٤١,٣٣٤
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٤٤,٤٥١	–	–	–	٤٤,٤٥١

١٢- الموجودات المالية المتاحة للبيع

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
في بداية السنة	٥٣,٤٣٧	٨١,٤٧١
إضافات	–	٣٦٩
استبعادات	(٩٤)	(٦,١٦٠)
صافي أرباح/ (خسائر) القيمة العادلة المحولة إلى/(من) حقوق الملكية	٣,٦١٢	(٢٢,٢٤٣)
في نهاية السنة	**٥٦,٩٥٥**	٥٣,٤٣٧

لم يتم تكوين مخصص لانخفاض قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع في أي من الأعـــوام ٢٠٠٩ أو ٢٠٠٨.

١٢- الموجودات المالية المتاحة للبيع "تتمة"

كافة الاستثمارات في موجودات مالية متاحة للبيع هي أسهم مدرجة في الأسواق المالية. وتتضمن هذه الاستثمارات ، استثمارات في ٤٧٩.١٦٠ سهماً (٢٠٠٨: ٣٩٩.٣٠٠ سهماً) من أسهم شركة اتصالات بقيمة دفترية بلغت ٥.٢٧٠.٧٦٠ درهماً وتكلفة بلغت ٨٢٧.١٢٠ درهماً (٢٠٠٨: قيمة دفترية بلغت ٣.٩٦٥.٠٤٩ درهماً إماراتياً وتكلفة بلغت ٨٢٧.١٢٠ درهماً)، والمسجلة باسم المتوفي السيد/ حميد العويس كأمانه ولصالح منفعة الشركة. ولا تزال عملية نقل هذه الأسهم قيد الإجراء حالياً لتسجل باسم مدير الشركة والذي سيتحفظ بهذه الأسهم كأمانه لمصلحة الشركة.

الموجودات المالية المتاحة للبيع المدرجة بالعملات التالية:

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
درهم إماراتي	٣٢.٧٠٦	٢٦.٥٩٧
ريال عُماني	٢٤.٢٤٩	٢٦.٨٤٠
	٥٦.٩٥٥	٥٣.٤٣٧

١٣- موجودات المجموعة المستبعدة المحتفظ بها للبيع

تم عرض الموجودات الخاصة بمصنع أكوافينا كمحتفظ بها للبيع وذلك بعد موافقة مجلس الإدارة عليها بتاريخ ٢٢ ديسمبر ٢٠٠٨. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨، كانت المجموعة المستبعدة المصنفة كمحتفظ بها للبيع تتألف مما يلي:

	٣١ ديسمبر
	٢٠٠٨
	ألف درهم
ممتلكات، آلات ومعدات (صافى القيمة الدفترية)	١٩.٨٧٩
موجودات غير ملموسة (صافى القيمة الدفترية)	٦.٨٠٤
مخزون (إيضاح ٦)	٧٩٤
	٢٧.٤٧٧

١٣- موجودات المجموعة المستبعدة المحتفظ بها للبيع "تتمة"

تمّت عملية البيع بتاريخ ٢٢ فبراير ٢٠٠٨. كما تم إتمام عملية بيع موجودات المجموعة المستبعدة على النحو التالي:

أ) تم إستبعاد موجودات المجموعة المستبعدة المتعلقة بمصنع أكوافينا لتعبئة المياه للأطراف التالية:

١) جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.). ["جيما"]، طرف ذو علاقة (إيضاح ٨): تم توقيع عقد البيع بين الطرفين في ٢٢ فبراير ٢٠٠٩ حيث تم بيع جميع الموجودات المتعلقة بمصنع أكوافينا لتعبئة المياه والتي بلغ صافي قيمتها الدفترية ٢٥,٣١ مليون درهم إلى جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) مقابل ٢٦,٥٠ مليون درهم مما نتج عنه ربح بلغ ١,١٩ مليون درهم. كان من ضمن هذا المقابل والبالغ ٢٦,٥٠ مليون درهم مبلغ ١٠ مليون درهم أودعت في حساب ضمان بحيث يمكن سحب هذا المبلغ عند تنفيذ وتجديد اتفاقية إيجار قطعة الأرض وتسليمها إلى جيما. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، كان باقي المقابل والبالغ ١٦٥ مليون مستحق الدفع وتم إدراجه تحت بند "مطلوب من طرف ذو علاقة".

٢) آخرون: تم بيع موجودات صافي قيمتها الدفترية ١,٣٥ مليون درهم إلى طرف ثالث بقيمة ٠,٦٣ مليون درهم مما نتج عنه خسارة بلغت ٠,٧٢ مليون درهم.

يتكون صافي القيمة الدفترية للموجودات المجموعة المستبعدة التي تم بيعها خلال ٢٠٠٩ كما يلي:

	ألف درهم
ممتلكات، آلات ومعدات	١٨,٨٠٦
موجودات غير ملموسة	٦,٨٠٤
مخزون	١,٠٥٣
	٢٦,٦٦٣

١٣- موجودات المجموعة المستبعدة المتحفظ بها كمتاحة للبيع "تتمة"

ب) بموجب عقد البيع المؤرخ ٢٢ فبراير ٢٠٠٩، قامت الشركة ببيع كافة الموجودات الخاصة بمصنع اكوافينا إلى شركة جيما. وفقاً للاتفاق المبرم، تم الحصول من السلطات على تجديد عقد إيجار الأرض المنشأ عليها المصنع والمعدّات. ووفقاً للاتفاق أيضاً، قامت الشركة بنقل الموظفين إلى شركة جيما وبناءً عليه فإن مخصص تعويضات الموظفين لغاية تاريخ الإنهاء قد صنّفت كمبالغ مستحقة لشركة جيما.

ج) وفقاً لاتفاقية البيع بين الشركة وجيما، فقد أقر كلا الطرفين ووافق على أن الدفعة الأولى بقيمة ١٠ ملايين درهم إماراتي سيتم الاحتفاظ بها أو دفعها من خلال وكيل ضامن. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ لم يتم تسليم المبلغ حيث سيتم تسليمه (مع الفوائد المتراكمة) للشركة عند تنفيذ وتسليم اتفاقية تأجير الأرض المجدّدة إلى جيما. هذا المبلغ تم تسجيلة تحت بند ودائع ثابتة ومرهونة.

د) تمتلك الشركة حقوق تعبئة وبيع مياه أكوافينا داخل الإمارات العربية المتحدة وبموجب اتفاقية التغليف المشترك بتاريخ ٢٢ فبراير ٢٠٠٩ بين الشركة وجيما، قامت الشركة بتعيين جيما لعملية التعبئة والتغليف المشترك لمياه أكوافينا. تسري هذه الاتفاقية لمدة ثلاثة سنوات. بموجب بنود هذه الاتفاقية، تلتزم الشركة بتزويد جيما، من دون رسوم، جميع المواد الخام المستخدمة في عملية إنتاج وتعبئة مياه أكوافينا التي سيتم تسليمها بواسطة جيما إلى الشركة. كما أن جيما ستقوم حصرياً بعملية تعبئة مياه أكوافينا بالنيابة عن الشركة حيث سيتم تحميل الشركة سعراً متفقاً عليه لكل صندوق مقابل عملية التغليف والتعبئة.

١٤- سلفيات بنكية

تتكوّن السلفيات البنكية من أرصدة سحب على المكشوف، وهي أرصدة بدون ضمان وتحمل سعر فائدة بالمعدلات المعمول بها بين البنوك الإماراتية "EIBOR" + ٢,٥% سنوياً بحد أدنى ٦% سعر الفائدة سنوياً.

١٥- ذمم تجارية دائنة وحسابات دائنة أخرى

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
ذمم تجارية دائنة	٥٨,٥١٤	٤٥,٠٩٠
مصاريف مستحقة	١٥,٤٦٠	١١,٨٣٤
رواتب ومنافع الموظفين المستحقة	١٠,٨١٩	٨,٨٨٤
مستحق للمدراء (إيضاح ٨)	١,٠٣٦	٧٥٠
ذمم دائنة أخرى	٥,٨٤١	٦,٥٣٨
	٩١,٦٧٠	٧٣,٠٩٦

١٦- مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد في بداية السنة	١٠,٣٣٨	٧,٩٦٠
المحمل للسنة	٢,١١٧	٣,٣٦٧
المحول إلى طرف ذي علاقة [١٣ (ب)]	(١٧٥)	–
دفعات خلال السنة	(٢,١٠٦)	(٩٨٩)
الرصيد في نهاية السنة	١٠,١٧٤	١٠,٣٣٨

تم تكوين مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة بناءً على الرواتب الحالية وعدد سنوات الخدمة المتراكمة في تاريخ الميزانية العمومية.

١٧- رأس المال

	٣١ ديسمبر	
	ألف درهم	ألف درهم
رأس المال المصرح به، المصدر والمدفوع بالكامل:		
٦٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم (٢٠٠٨: ٦٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة ١ درهم للسهم الواحد	٦٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠

١٧- رأس المال "تتمة"

في اجتماع الهيئة العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٤ أبريل ٢٠٠٩، وافق المساهمون على توزيعات أرباح بنسبة ١٥% والتي تم توزيعها خلال السنة.

١٨- احتياطي قانوني

وفقاً للمادة ١٩٢ من قانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته ونظام تأسيس الشركة، يتوجب تحويل ١٠% من صافي الربح السنوي لكل سنة إلى الاحتياطي القانوني حتى يبلغ الاحتياطي القانوني ٥٠% من رأس المال المدفوع للشركة. خلال السنة، تم تحويل مبلغ ٣.٢١٠.٩٨٥ درهماً إلى الاحتياطي القانوني (٢٠٠٨: ١.٤٣٩.٨٠٤ درهماً).

١٩- احتياطي عام

وفقاً للمادة ١٩٣ من قانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته والنظام الأساسي للشركة، يجوز تحويل ١٠% من صافي ربح الشركة إلى احتياطي عام يتم استخدامه فقط للأغراض المبينة في النظام الأساسي للشركة.

ووفقاً للفقرة (٥٨) من النظام الأساسي للشركة، ينبغي تحويل ١٠٪ من صافي الربح السنوي إلى هذا الاحتياطي ويجوز وقف عمليات التحويل هذه عندما يبلغ الاحتياطي ٥٪ من رأس المال المدفوع للشركة. وحيث أن الاحتياطي العام للشركة يزيد حالياً على ٥٪ من رأس المال المدفوع، لم يتم القيام بأي تحويل خلال السنة.

٢٠- احتياطي تسوية توزيعات الأرباح

هذا احتياطي عام يمثل مبالغ محولة من صافي ربح الشركة، وهو قابل للتوزيع على المساهمين بناءً على توصية مجلس الإدارة.

٢١- احتياطي إحلال المنشآت

يمثل هذا الاحتياطي مبالغ محولة من صافي ربح الشركة، وهو قابل للتوزيع على المساهمين بناءً على توصية مجلس الإدارة.

٢٢- احتياطي القيمة العادلة

يمثل احتياطي القيمة العادلة الأرباح والخسائر غير المحققة الناشئة من التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع والتي يتم احتسابها في احتياطي القيمة العادلة في حقوق الملكية حتى يتم بيع الاستثمار أو تحصيله أو بخلاف ذلك استبعاده، أو حتى يتم تقدير أن الاستثمار قد تعرض لانخفاض في قيمته وعندها يتم إدراج الربح أو الخسارة المتراكمة المحتسبة سابقاً في حقوق الملكية، في بيان الدخل.

٢٣- إيرادات مؤجلة

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد في بداية السنة	–	١,١٠٩
محول إلى إيرادات تشغيلية أخرى (إيضاح ٢٥)	–	(١,١٠٩)
الرصيد في نهاية السنة	–	–

٢٤- إيضاح حول بيان التدفقات النقدية

لأغراض إعداد بيان التدفقات النقدية، فإن "النقد وما يعادله" يتكون من:

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
النقد وما يعادله	٨٠,٦٢٤	٧,٠٢٦
السحب على المكشوف (إيضاح ٥)	(٨,٩٩٩)	–
	٧١,٦٢٥	٧,٠٢٦

٢٤- إيضاح حول بيان التدفقات النقدية "تتمة"

يتم تضمين السحب على المكشوف في النقد وما يعادله لأغراض إعداد بيان التدفقات النقدية حيث أنه واجب السداد عند الطلب، ويشكل جزءاً مهماً من إدارة الشركة للنقد ويتأرجح بين الرصيد الدائن او المدين خلال السنة.

٢٥- إيرادات تشغيلية أخرى

(أ)

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
مساهمة من بيبسي كولا العالمية [إيضاح ٢٥ (ب)]	٢,٩٣٦	–
محول من إيرادات مؤجلة (إيضاح ٢٣)	–	١,١٠٩
أخرى	–	٧٧٦
	٢,٩٣٦	١,٨٨٥

(ب) تمثل مساهمة بيبسي كولا العالمية حوافز الأداء الممنوحة للشركة خلال السنة الحالية.

٢٦- مصاريف بيع وتوزيع

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
رواتب ومنافع الموظفين	٣٧,٥٩٥	٣٩,٥٣٤
مصاريف إعلان وتسويق	٢٦,١٨١	٣٠,٨٩١
مصاريف إيجارية	١٣,١٤٩	٢,١٧٢
استهلاك (موزّع)	١١,١٩٠	١٤,٢٨٠
نفقات الأسطول	٦,٣٣٦	١١,٠٨٦
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	١,٥٠٠	٢,٥٥٢
نفقات مكائن البيع الذاتي	١,٢٩٩	١,٨٤٦
أخرى	١,٦٣٩	٢,٢٤١
	٩٨,٨٨٩	١٠٤,٦٠٢

٢٧- مصاريف عمومية وإدارية

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
رواتب ومنافع الموظفين	٢٠,٢٥٨	١٨,٥٥٦
صيانة المباني ومصاريف الأمن	٤,١٩٦	٣,٤٨٠
مصاريف ومنافع المكاتب	٢,٧٦٢	٢,٣٨٢
استهلاك (موزّع)	٢,٥٨٣	٣,٤٣٦
رسوم مهنية	٢,٦٢١	٢,٥٠١
مصاريف إيجارية	١,٣١٦	٣٥
مصاريف بنكية	١,٠٩٦	٤٨٠
أخرى	٣,٦٩٨	٤,٦٧٩
	٣٨,٥٣٠	٣٥,٥٤٩

٢٨- إيرادات أخرى

	للسنة المنتهية في٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات فوائد	١,٣٦٤	–
أرباح/ (خسائر) القيمة العادلة من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	١٦١	(٧٢٧)
أخرى	(٢٩٨)	٧٩١
	١,٢٢٧	٦٤

٢٩- ربح السهم الواحد

أرباح أساسية للسهم الواحد

يتم إحتساب الأرباح الأساسية للسهم الواحد من خلال تقسيم الربح الموزّع على المساهمين في الشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال السنة. تم اعتبار أنه جرى إصدار أسهم المنحة في بداية الفترة المعروضة لغرض احتساب المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية.

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
الربح الموزّع على المساهمين في الشركة (ألف درهم)	٣٢,١١٠	١٤,٣٩٨
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة (ألف درهم)	٦٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠
الأرباح الأساسية للسهم الواحد	٠,٥٤	٠,٢٤

يتم حساب الأرباح المخففة للسهم الواحد من خلال تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لافتراض تحويل كافة الأسهم العادية المحتملة. لا تملك الشركة أية أسهم عادية محتملة مخففة.

٣٠- الأدوات المالية

(أ) أهم السياسات المحاسبية

إن تفاصيل السياسات المحاسبية بما في ذلك أساس التسجيل والقياس والأسس التي يتم فيها تسجيل الدخل والمصاريف بما يخص كل صنف من الموجودات المالية والمطلوبات المالية وأدوات الملكية تم شرحها في إيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية.

(ب) تصنيف الأدوات المالية

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات المالية		
موجودات مالية متاحة للبيع	٥٦,٩٥٥	٥٣,٤٣٧
المطلوب من أطراف ذات علاقة	١٦,٧٤٧	–
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	–	٢٣٧
ذمم تجارية مدينة وحسابات مدينة أخرى	٥٩,١٥٧	٦٤,٣٨١
النقد وما يعادله	٨٠,٦٢٤	٧٠٢٦
ودائع ثابتة مرهونة	١٠,٢٠٥	–
	٢٢٣,٦٨٨	١٢٥,٠٨١
المطلوبات المالية		
المطلوب لأطراف ذات علاقة	٤,٦٢٨	١,٥٣٢
ذمم تجارية دائنة وحسابات دائنة أخرى	٩١,٦٧٠	٧٣,٠٩٦
سلفيات بنكية	٨,٩٩٩	–
	١٠٥,٢٩٧	٧٤,٦٢٨

٣١- أهداف إدارة المخاطر المالية

قامت الشركة بوضع سياسات لإدارة المخاطر المالية، وتحدد هذه السياسات الاستراتيجيات الشاملة لأعمالها ومنهجية إدارة المخاطر. تهدف برامج الشركة للإدارة الشاملة للمخاطر المالية إلى التقليل من الآثار العكسية المحتملة للأداء المالي للمؤسسة. تقوم الإدارة بتحديد مبادئ للإدارة الشاملة للمخاطر المالية وسياسات تغطي مناطق محددة، كمخاطر السوق (بما في ذلك مخاطر تحويل العملات، مخاطر أسعار الفائدة)، ومخاطر الائتمان، ومخاطر السيولة. يتم عمل مراجعة دورية تهدف إلى التأكد من الالتزام بتعليمات سياسات الشركة.

٣١- أهداف إدارة المخاطر المالية "تتمة"

لم يكن هنالك أي تغيير لمدى تعرض الشركة لهذه المخاطر المالية أو طريقة إدارة وقياس هذه المخاطر.

(أ) إدارة مخاطر العملات الأجنبية

لا تتعرض الشركة لمخاطر كبيرة من أسعار صرف العملات الأجنبية، حيث أن غالبية مبيعاتها ومشترياتها تتم بالدرهم الإماراتي أو بالعملات التي يقابلها سعر صرف ثابت أمام الدرهم.

(ب) إدارة مخاطر الائتمان

تعود مخاطر الائتمان إلى تعثر العميل في الوفاء بالتزاماته التعاقدية والتي ينتج عنها خسارة مالية للشركة. تقوم الشركة بتطبيق سياسة التعامل فقط مع عملاء ذوي قدرة ائتمانية عالية والحصول على ضمانات كافية عند اللزوم للتقليل من مخاطر الخسارة المالية نتيجة التعثر في الوفاء بالالتزامات. تسيطر الشركة على مخاطر الائتمان عن طريق تحديد سقف لعملائها ويتم مراجعة هذا السقف من قبل الإدارة ،كما تحتفظ الشركة مخصص للذمم المدينة المشكوك في تحصيلها على أساس إمكانية التحصيل المتوقع لكافة الذمم المدينة.

تتألف الذمم المدينة من عدد كبير من العملاء موزّعين على قطاعات أعمال وقطاعات جغرافية متنوعة .

يبين الإيضاح رقم ٧ مزيداً من التفاصيل حول المخاطر الائتمانية من الذمم التجارية المدينة والحسابات المدينة الأخرى.

لا تتعرض الشركة لتركز مخاطر ائتمانية كبيرة لطرف واحد أو مجموعة واحدة لديها سمات متشابهة. تعرّف الشركة الأطراف المقابلة الذين لديهم سمات متشابهة إذا كانت منشآت ذات علاقة. إن المخاطر الائتمانية على السيولة النقدية محدودة، وذلك لأن الشركة تحتفظ بحساباتها لدى بنوك مسجلة داخل الإمارات العربية المتحدة.

٣١- أهداف إدارة المخاطر المالية "تتمة"

(ج) إدارة مخاطر أسعار الفائدة

تتعرض الشركة لمخاطر أسعار الفائدة كونها تقترض الأموال بأسعار فائدة متأرجحة أو غير ثابتة.

تم توضيح تعرضات الشركة لأسعار الفائدة على الموجودات المالية والمطلوبات المالية في بند إدارة مخاطر السيولة من هذا الإيضاح.

تحليل حساسية أسعار الفائدة

تم تحديد تحليل الحساسية أدناه اعتماداً على تعرض الأدوات غير المشتقة لأسعار الفائدة كما بتاريخ بيان المركز المالي. بالنسبة لأسعار الفائدة متأرجحة أو غير ثابتة للمطلوبات، تم تجهيز التحليل على فرض أن المبلغ المطلوب المستحق بتاريخ بيان المركز المالي كان مستحقاً طوال السنة. لقد تم استخدام ما يعادل ٥٠ نقطة أساس كزيادة أو نقصان عندما يتم إعداد التقارير الداخلية لمخاطر أسعار الفائدة للإدارة والذي يمثل التقدير الموضوعي للتغير المحتمل بسعر الفائدة.

في حالة ارتفاع/انخفاض أسعار الفائدة بـ ٥٠ نقطة أساس مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة، فإن أرباح الشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ستنخفض/ ترتفع بمبلغ ٤٥,٠٠٠ درهم (٢٠٠٨ : لا يوجد).

(د) إدارة مخاطر السيولة

تعود المسؤولية النهائية في إدارة مخاطر السيولة على عاتق مجلس الإدارة والذي قام بإنشاء إطار مناسب لإدارة مخاطر السيولة وذلك لإدارة متطلبات التمويل والسيولة قصيرة ومتوسطة وطويلة الأجل للشركة. وتقوم الشركة بإدارة مخاطر السيولة عن طريق الاحتفاظ باحتياطيات كافية وتسهيلات بنكية من خلال المراقبة المستمرة للتدفقات النقدية الفعلية والمتوقعة ومطابقة تاريخ استحقاقات الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

٣١- أهداف إدارة المخاطر المالية "تتمة"

(ج) إدارة مخاطر أسعار الفائدة "تتمة"

جداول السيولة ومخاطر الفائدة

تظهر الجداول التالية تفاصيل الاستحقاق التعاقدي الباقي على الشركة لموجوداتها المالية غير المشتقة. كما تم إعداد هذه الجداول بناءً على التدفقات النقدية غير المخصومة للتدفقات النقدية للموجودات المالية .

	متوسط معدل سعر الفائدة	أقل من سنة	١ – ٢ سنة	المجموع
	%	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات المالية				
٢٠٠٩				
أدوات لا تخضع للفوائد	–	١٢٦,٩٩١	٦,٥٠٠	١٣,٤٩١
أدوات تخضع لأسعار فائدة	٣,٥ %	٩٠,١٩٧	–	٩٠,١٩٧
		٢١٧,١٨٨	٦,٥٠٠	٢٢٣,٦٨٨
٢٠٠٨				
أدوات لا تخضع للفوائد	–	١٢٥,٠٨١	-	١٢٥,٠٨١

تظهر الجداول التالية تفاصيل الاستحقاق التعاقدي الباقي على الشركة لمطلوباتها المالية غير المشتقة ذات فترات محددة للسداد. كما تم إعداد هذه الجداول بناءً على التدفقات النقدية غير المخصومة للتدفقات النقدية للمطلوبات المالية بناءً على أقرب موعد قد تطالب به الشركة بالسداد. تتضمن الجداول على التدفقات النقدية الأساسية. يعتمد الاستحقاق التعاقدي على أقرب موعد تكون فيه الشركة مطالبة بالسداد.

	متوسط معدل سعر الفائدة	أقل من سنة	١ – ٢ سنة	المجموع
	%	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
المطلوبات المالية				
٢٠٠٩				
أدوات لا تخضع للفوائد	-	٩٦,٢٩٨	-	٩٦,٢٩٨
أدوات تخضع لأسعار فائدة	٦ %	٨,٩٩٩	-	٨,٩٩٩
		١٠٥,٢٩٧	-	١٠٥,٢٩٧
٢٠٠٨				
أدوات لا تخضع للفوائد	-	٧٤,٦٢٨	-	٧٤,٦٢٨

٣١- أهداف إدارة المخاطر المالية "تتمة"

(ه) مخاطر الأسعار

تتعرض الشركة لمخاطر أسعار الأسهم بسبب الاستثمارات التي تحتفظ بها الشركة والمصنفة في الميزانية كمتاحة للبيع أو بالقيمة العادلة من خلال الربح او الخسارة. وبغرض إدارة مخاطر الأسعار التي قد تتعرض لها الاستثمارات في الأسهم، تعمل الشركة على تنويع محفظتها. ويتم هذا التنويع على أساس الحدود التي وضعتها الشركة.

تستثمر الشركة في حقوق الملكية في منشآت أخرى والتي يتم تداولها علناً وإدراجها في إحدى المؤشرات الأربعة التالية: سوق مسقط للأوراق المالية، وسوق دبي المالي، وسوق أبوظبي للأوراق المالية، ومركز دبي المالي العالمي للتداول.

يلخّص الجدول أدناه أثر الزيادة على ربح الشركة والأسهم خلال العام في حال زيادة المؤشرات بـــ ٥%. وسوف يكون هناك تأثير معاكس بإنخفاض الربح للسنة لو أن المؤشر أنخفض بـــ ٥% مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة وبأن كافة الاستثمارات بالأسهم من قبل الشركة تغيرت وفقاً للارتباط التاريخي للمؤشر:

المؤشر	التأثير على الأرباح		التأثير على حقوق الملكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
سوق مسقط للأوراق المالية	–	–	١,٢١٢	١,٣٤٢
سوق دبي المالي	–	–	١,٣٧١	١,١٣٢
مركز دبي المالي العالمي للتداول	–	١٢	–	–
سوق أبوظبي للأوراق المالية	–	–	٢٦٣	١٩٨

كما تتعرض الشركة لمخاطر أسعار السلع بسبب المواد الخام التي تستخدمها الشركة في عملياتها الإنتاجية. لا تتخذ الشركة أي تحوطات لمخاطر أسعار السلع التي قد تتعرض لها.

٣١- أهداف إدارة المخاطر المالية "تتمة"

(و) القيمة العادلة للأدوات المالية

تقارب القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية في تاريخ بيان المركز المالي، القيمة الدفترية المدرجة لها في تاريخ بيان المركز المالي.

٣٢- مخاطر إدارة رأس المال

تقوم الشركة بإدارة رأس المال بحيث تحرص على ضمان استمراريتها، وفي ذات الوقت تحقيق أعلى عائد ممكن للمساهمين وذلك من خلال تحسين أرصدة الدين والملكية. لم تتغير إستراتيجية الشركة ككل عن سنة ٢٠٠٨ .

يشتمل هيكل رأس مال الشركة على صافي الدين (والذي يتضمن القروض الموضحة في إيضاح ١٤، بالنقد والأرصدة البنكية) وحقوق المساهمين في الشركة (والتي تتمثل في رأس المال المصدر، الاحتياطيات والأرباح المستبقاة).

لا تتعرض الشركة لأي متطلبات رأسمالية مفروضة من قبل متطلبات خارجية.

تقوم إدارة الشركة بانتظام بمراجعة هيكل رأسمال الشركة.

كانت نسبة معدل المديونية في نهاية السنة كما يلي:

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
سلفيات بنكية (إيضاح ١٤)	٨,٩٩٩	–
حقوق الملكية	٢٩٩,٣٢٦	٢٧٣,٦٩٨
معدل المديونية	١ :٠,٠٣	–

٣٣- القطاعات التشغيلية

تعمل الشركة في قطاع تشغيلي واحد وهو تعليب، تعبئة، توزيع وتجارة المشروبات الغازية والمشروبات الأخرى ذات العلاقة. إن جميع المعلومات المتعلقة في هذا القطاع التقريري/التشغيلي موضحة في بيان المركز المالي ، بيان الدخل ، بيان الدخل الشامل والإيضاحات البيانات المالية .

المعلومات الإضافية وفقاً لمتطلبات المعيار (IFRS) رقم ٨ ، *القطاعات التشغيلية*، موضحة أدناه:

أ) معلومات عن القطاعات الجغرافية:

خلال السنة ٢٠٠٩، بلغت الإيرادات من العملاء داخل دولة الإمارات العربية المتحدة (الدولة التي تتواجد فيها مقر الشركة) ٥٩١ مليون درهم (٢٠٠٨: ٥٨١ مليون درهم) ومن العملاء خارج دولة الإمارات العربية المتحدة (الدول الأجنبية) ١٠٧ مليون درهم (٢٠٠٨: ٤٦ مليون درهم).

ب) العملاء الرئيسيين:

خلال السنة ٢٠٠٩، لم يكن لدى الشركة إيرادات من أي من العملاء (الفترة السابقة: لا يوجد) قد تشكل أكثر من ١٠% من إجمالي إيرادات الشركة.

٣٤- الالتزامات الرأسمالية

وافق المدراء على نفقات رأسمالية مستقبلية بقيمة ١٢,٣٥٠,٥٤٨ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٨: ٥٥,٩٥٠,٢٤١ درهم).

كما وافق المدراء على مصاريف بقيمة ٤٠٠ مليون درهم إماراتي تتعلق بمشروع مرافق تصنيع جديدة. ولا تزال هذه المصاريف بانتظار موافقة الجمعية العمومية.

٣٥- التزام بعقود إيجار تشغيلية

عقود التأجير التعاقدية

تتعلق الإيجارات التشغيلية بتأجير المرافق، والمركبات، والأراضي بفترات تأجير تتراوح بين عام واحد إلى ٣٠ عاماً.